



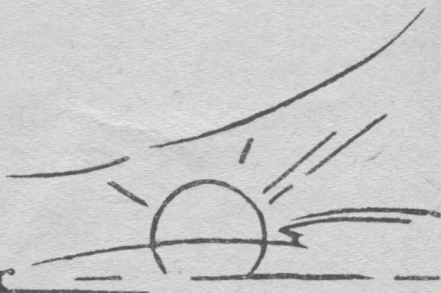
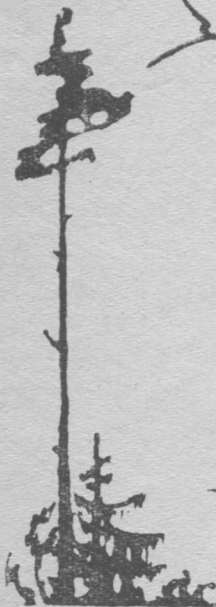
ВЛАДИМИР
ПОПОВ

Музеон
палого

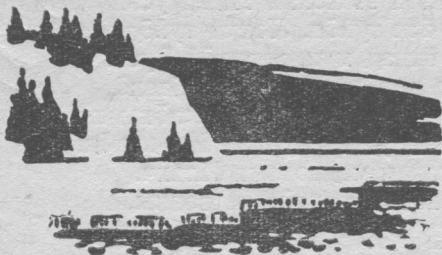
ВЛАДИМИР ПОПОВ

Тувсов
йолога

КЫВБУРЪЯС



КОМИ КНИЖНОЇ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Сыктывкар 1960



ЛЕНИН ЙЫЛЫСЬ ДУМЪЯС

Ме сылысь оландыр эг су нин,
Великӧй батылысь оландыр.
Сы йылысь удитисны шуны,
Сы йылысь шуантор оз быр.
Ми ськӧд, генийкӧд, землякъяс:
Россия — миян чужанін.
И Волга ю, и коми ягъяс —
Дзик ставсӧ аддзис сьлӧн син.
Ме чужи-быдми парма сиктын,
Мен сюрис выльмӧдӧм ас му:
Ильич мен водзвыв шудсӧ ликтис,
Странаӧс важыс оз нин су.
Сӧветскӧй йӧзлӧн вына йитӧд
Ильичкӧд некор дзик оз ор,
Кыдз революциялӧн шытӧг,
Россия-мамлӧн вернӧй питӧг
Эз вермы чужны тан выльтор.
Странаӧй, югыд вӧчысь муӧй,

Судьба эз кокни тэныд усь.
Но өти туйёд, Ленин туйёд
Он өтнад мун, великөй Русь.
Бур делө тайё ловъя, сідзкө,
Оз чусмы кө выль нэмлөн мич.
Ми талун восьлалам Ильичкөд,
И талун медводзын Ильич.
Та вөсна миянөс не венны,
И помөдз ваям панөм висьт.
Тшөтш Коммунизмө пырас Ленин,
Кызд медся первой коммунист.



Кывсö меным сетіс чужан парма:
Чөв олөмыс, кывлі, абу зарни.
Көть и мекөд дружитлө на полөм,
Вешйы вай тэ ме дінысь, чөв олөм.

Сёрни кө нин парма йөзкөд пані,
Кыв кута йөз водзын ачым тані.
Труженик-народлөн ыджыд хорө
Кыа ме тшөтш ассьым сёрни горөс.

ТЭ МУСӨ ВЫЛЬМӨДІН

Октябрь, кор кыліс тэнад гым,
Сэк важсө мустөм рөкыс суис,
Йөз сьөлөмъясысь сыліс лым,
И шудлань мөдіс чужан муой.

А ме, Октябрь, сэк эг на-й вөв,
Но шудсө сэк нин меным койин.
Нева ю дорсянь свежөй төв
И татчө, Войвылө, тшөтш воис.

Лөк важыс кисө эз нин сет:
Өд арын кужис чужны тулыс.
Эз сэк мөй выльлөн кыа пет,
Қод вежис бансө дона мулысь?

Со талун gryмакылө гым,
Қыз сэки, уна вояс сайын:
Салютлөн кыпыд, збодер шы
Быд помын кылө, дзик быд крайын.

Ме лёккөд косьын ог ло ляб.
Ми тэкөд быдтор вермам-венам.
Тэ мусө выльмөдін, Октябрь,—
Пось аттьө йөзсянь тагыс тэныд.

Прөстөй йөзлы корабль нуас правдакөд чолөм,
Честной йөзлы, став ловъялы дружбалысь кыв.
Мед жө дружбаным быдмө да мичмөдө олөм,
Дзик быд гаваньлань нюжөдө ассыс ен сыв.

Миян суднолөн винт правда туйөд век сынө,
И кор скөралө шторм, и кор нюмъялө штиль,
Мед оз кырлөдлы врагъяслөн виччысьтөм мина
Сэсся некор нин, некор корабляслысь киль.

ДРУЖБАЛОН ГӨЛӨС

Вермас кө, лёк турөб быд шы венас,
Сөмын сьлөн вильшасьөмыс весь. *
«Ёна паськыд Рөдинаөй менам...»—
Тадзи сьылө негр-певец.

Турөб пырыс сьлөн вына басыс
Воис татчөдз, кьдзи мелі кьв.
И ме ачим тайө войся часас
Пані ас му йылысь сьыланкьв.

Олөмыслысь радлун ськөд кылам
Кьдзи другьяс ми, кьк муса вок.
Тані ме — Сөветьяслөн му вылын,
Сійө сэн, көн олөны важ ног.

Но ми көсьям, кькнанным ми көсьям,
Быдлаын мед ломзис тувсов луч,
Тышкасям ми югыд мирыс вөсна
И ог некор көсийө төдны мудз.

Ланьті ме. А Робсон век на сьылө,
Бытьё сійө көнкө дзик жө тан,
Эз өд прөста дружба гөлөс сьлөн
Татчө вотөдз вудж лөз океан.

УСЬОМ БОЕЦЪЯСЛЫ

Ті од рытывлань чужомөн
Миян шуд вöсна усид.
Лунъяс мичаось чужоны,
Водзö мичмöдам мусö.

Дона вокъясöй, ыбъясын
Зарни сю бара воö,
Мича керкаяс лыбöны,
Выль боец сувтö стройö.

Ставсö лов сайысь сетінныд,
Враг кор рабствосö вöзйис.
Честной кось вылö петигөн
Сöмын öтитор көсийид:

Медым моресянь мореöдз
Вöли вöльнöйөн муным.
Сідзкö, тиянысь торъяös
Нинöм миянлы нуны.

Ставыс öтласа, вокъясöй:
Тувсов празниклөн шумыс,
Миян планъяслөн могъясыс
И поэтлөн бур думъяс.

Ті од ставсö, мый радуйтö,
Мыйөн асьныд ті олід,

Мирнӧй йӧзлы, выль кадъяслы,
Локтысь петаслы колид.

Кывтысь воясыс нуисны
Уна ва ылӧ-ылӧ...
Сыланкывъяс ас му йымысь
Сылам важӧс и выльӧс.

Ті пыр эскид, ті тӧдінныд:
Враглы немтор оз вичмы.
Тіян ламетьюн Рӧдина
Талун миянлы видзны.

МЕ ВИДЗА АС МУЛЫСЬ ПРОСТОРЪЯС

Веж нёрыс ме казътывла частö,
Көн унаысь сулавлім ми.
Көн мянөс сульвліс асыв,
Көн төдмавлім вөр-валысь мич.

Ме помнита, ломалысь кыа
Став вөр-васö югдöдліс кор,
Ми кывзім сэк колиплысь сьылөм
И полім, мед песня оз ор.

Öд енэжын уялысь лэбач
Бур шуд сиис мянлы сэк
Да эскөм, мый свет вылас некод
Любовыслысь бордъяс оз чег.

Ми янсөдчим веж нёрыс йылын,
А сы весьтын чужис выль лун.
И сэнi жö сьөлөмшөр-нылөй
Зэв мелiа шуис мем: «Мун...»

Ме сулала öнi дозорын.
Лёк враг медым пакöсть эз вöч,
Ме видза ас мулысь просторъяс
Да-й колиплысь сьылөмсö тшöтш.

ЧУЖАНИННӨЙ МЕНАМ

Меным сьөлөм дойдз муса
Вельмөм бушковьяса край,
Югдөдө и тайө мусө
Өти Май,
Өти тулыс, өти шонді,
Өти верность да любов.
Сылөн радлөмыс пыр шонтө
Менсьым лов.
Сөстөм ёльяс, озыр лудьяс —
Ставсө окавны ме дась.
Ме ог прөста ассьым шудөс
Аддзы тась.
Вунөдны-ө мен, кыз арнас
Зарни койө кыдза рас,
Кызди чолөмалө парма
Асья час?
Вунөдны-ө мен смел йөзсө,
Налыс серам, налыс удж?
Видзөдлан да — чышкы пөсьтө,
Состө пудж!
Вунөдны-ө, кызди йөла
Новлө ягті выльыс кыв?
Юргө, сьылө Войвыв. Сьөлөм,
Сьыв тшөтш, сьыв!

ПЕЧОРА

Гашкө, сійөн и муса сідз меным
Паськыд парматі шлывгысь Печора,
Мый бур стих, коді шоглунсө венө,
Чужис сы дінын, крут берег дорас?

Гашкө, вунөдны сійөн ог вермы
Эзысь ковтыслысь тувсовъя мичсө,
Мый ме сы дырйи мусуклы верность
Том пөсь сьөлөмын көсйысьлі видзны?

Гашкө, сійөн мен долыда овсьө,
Мый сөдз войтьяссө уна нин юи,
Мый земляк мустөм врагысь эз повзы,
Тшөтш ас ю вөсна сьөкыд тыш нуис?

Мыйла юасьны водзө? Өд сьөлөм
Юсө, мамөс моз, вунөдны вынтөм.
Төвся пөраө медкөдзыд төлөн
Ыджыд муслун со сылысь он кынты.

РӨДНӨЙ ЮКӨД СӨРНИ

Юалис веж гыяса Печора:
— Қодлы, пиёй, сиан ассъыд стих?
Вочавидзи, сөвесьть кыдзи корис:
— Мортлы, миян мортлы ставнас дзик!
Тайё сійё вөняліс сталъ вөньөн
Менсьым Войвыв, менсьым чужан му.
Сьолөм бердысь чуктөм висьтөй менам
Югдөдас мед сылысь ыджыд шуд.
Тайё сійё ловзьөдіс дзор ягъяс,
Тундра весьтө өзтіс зарни би.
Партияөн калитөм отвага
Сьолөмъясын ськөд нуам ми.
Тувсов асыв шеньштчө ю весьтын,
Стройкаяс тась лыддьө шонді дзирд.
Сыв кө судзис, шондікөд ме эськө
Кутлі миян му вылысь став мич.
Сыв кө оз судз, мед жө стих ас пиас
Йиджтаг гырысь стройкаяслысь шум.
И ме лоа вывті шуда сійөн,
Мый народлы сия медбур дум.
— Аттьө тэн бур кывсьыд, ыджыд аттьө!—
Шуис тадзи меным муса ю.
Кыдз нө сэсся олөмыслысь радлун
Прөстөй йөзлы стихын ме ог ну!

ВОЛГА

Ю весьтти төв ныр эз на лэб
И эз на чуж выль шумыс гылөн.
Ме ассым радлунёс ог дзеб:
Роч юлысь шудсё сьёлём кылё.

Да, абу кёнкё, тан со, тан
Лёз Волга ойдём, быттыё тулыс.
И юргё, сьылё послён сталь
Збой поезд кёлесаяс улын.

Мем нимкодъ: аддзё менам син,
Кыз кывтё славной Волга миян.
Ми тодам: матушкалысь ним
Оз первой нэм нин новлы сійё.

Минута коли, коли кык...
И сьёлём весьшөрö мөй öзйис?
Öд сійё юсö ставнас дзик
Пыр кежлö сёрсыс босьтны көсйö.

Көть меысь бөрö кольччö ю,
Көть дзебсьö нин со мылькьяс сайö,
Но Волга йылысь югыд дум
Мен ыджыд радлун талун вайö.

Öд сәні, көн роч юлөн ва
Бур туйсö ассыс панö чöла,
Сән матын сулалö Москва —
Сöветскöй Рöдиналөн сьёлём.

МЕ ТӨДА, ТӨДА

Ме төда, төда дзольгысь шор,
Ме төда, төда Изыва керös:
Бур сыланкывъяслысь задор
Сё во мысьт тадз жö йöла нерас.

А сэк мотивыс чужас мöд.
Выль томлун тан сэк сывны панас.
Мöд лоас öлöмыслөн öд.
Выль кад — көзяин лоас тани.

Но, чужан вөр-ва, ме зэв рад
Тэд шуны талун: помöдз эска,
Мый öнъя сыланкывлөн лад
Выль томлуныслы оз ло веськодъ.

И кызьöд нэмлөн югыд сер,
И слава миян комсомоллөн
Оз чусмыны, оз вунны, дерт.
Бур славаыс век кузь нэм öлö.

ТУЙЯС

Нельлао сикт помын
Туйяс вожалоны.
Омоль кыв на йылысь
Код нӧ шуас öнi?

Талявлісны найӧс
Прадедъяс да дедъяс,
Кузь туй помсӧ накӧд
Мерайтлісны бедъяс.

Шудсӧ чужан сиктӧй
Корсис — дыр эз аддзы.
Прадедъяс да дедъяс
Сьывлӧмны сӧк тадзи:

«Синва сора лысва
Асья шондi косьтас,
Нель туй пытшкысь кодыс
Бурджык олӧм восьтас?»

Сӧмын эз тай бырлы
Гӧльлуныс ни шогыс.
Юрбитлісны енлы —
Енлӧн ичӧт могыс.

Пета ме сикт сайӧ,
Чӧвта видзӧдласӧс.

Нельнан туйӧд сиктӧ
Локтӧ мирнӧй асыв.

Талун меным нинӧм
Жугыльтчыныс торъя —
Любӧй туйӧд муна,
Аддза корсянторйӧс.

ТУВСОВ ВАЯС

И сэк, кор енэж — лөзов шөвк,
И сэк, кор шонді кымөр сайын,
Пыр олөм сөвмөм йылысь мөвп
Ті менсьым чужтад, тувсов ваяс.
Ті ызгад. Нимкодясьö му.
Оз, локтысь майсө шог оз су —
Сө шонді войтъясаныд öзйö.
Дерт, кодкө-й шуас дөзмигтыр:
«Эк, мыйта гудырыс тан кыськө...»
Но öтитор мен төдса пыр:
Ті уна важлысь няйтсö мыськад.
А лёклун миянö оз писът,
Оз аддзы туй, öд ветлө подөн.
Ті океанлы нуад висът,
Мый овырлун страналөн содö.
И мед нө енэж — лөзов шөвк,
И мед нө кымөр зэрсö вайö.
Пыр öти, öти югыд мөвп
Ті менсьым чужтад, тувсов ваяс.

МОРЕКӨД СЕРНИ

Тэ бара пузин, Чёрной море.
Тэ бара шыльөдан руд из.
А менө сьөлөм сэтчө корө,
Көн төдса ордымлөн веж визь.

Ме тан. Ме эска и ог эскы.
Но кыла, кыла гылысь шы.
Тэн, море, тыдалө, зэв дзескыд —
Руд берег вылө кайө гы.

Ме локті Войвылысь тэ дорө.
Көть өтчыд ещө резышт вай.
Ме тэнад друг. Эж, море, море,
Тэ менө лябөн эн жө чайт.

Тэ быгзин-пөсялін, тэ мудзин.
Мен вывті төдса тэнад удж:
Өд тэ кө эськө талун узин,
Выль сыланкывйыд эз и чуж.

ГУДОК

Ті менсьым висьтөс гөгөрвоад асьныд,
Ті төдад, ачыс шуда кад эз лок.
Сы вөсна вежөр менам талун казытө,
Кызз коркө тышө чуксавліс гудок.

Заводсянь кыкөн котөртисны бокө,
Са паськөм налысь мыськис көдзыд зэр.
— Вай сувтлам,— Птаха кутліс Василөкөс,—
Оз аддзы өні тась легионер.

А сынөдті век паськаліс зэв ылөдз
Гудоклөн тышө чуксалаана гор.
И быд рабочөй сьөлөмнас сэк кыліс:
Буржуйлы тайө — вернөй приговор.

— Эн шогсы тэ.
Өд тышын миян шудным,—
Ас бердас воксө топөдліс Андрей.—
Тэ кылан? Юргө,
Юргө, и оз дугды...
Да, бушков пиын чужим тэкөд ми!

Көть тіралыштіс көмтөм кока зонка,
Лөз синъясас жө ворсіс югыд нюм.
Өд сійө помтөг эскис ыджыд воклы:
Гудоккөд тшөтш и чужас мича лун.

Дерт, ставлы төдсатор ме тани казыти.
Но асылын, кор юрөбтө гудок,
Ме аддза цех, а сэн — выль Птаха — мастер,
Ремесленнөйысь орччөн — Василёк.

* * *

Петö шондi. Кыдз нö талун сытöг?
Кылан, менö чуксалö гудок.
Сашка, Сашка, топöдла вай китö.
Аддзысьлытöдз, менам варов вок.

Нормин сийöн, мый ме коля парма,
Талаявтöм туй-ордым, тöдса кöдж?
Öтнад петан пищальöн тэ арнас,
Сэки шöйтiг казътышт менö тшöтш.

Казътышт. Да эн жугыльтчы тэ, Сашка.
Ме öд эг на видлы парма шөр.
Колльöдысь вой тöлыс весиг вашкö,
Чужан вөр-ваö мед локтi бөр.

И Москваын оз вун менам Коми.
Кöджса кыдзьяс пөрччыясны кор,
Сэк и локта, вокö. Сидзкö, во мысьт
Кодкö кывлас кыклысь лыйöм гор.

ВОККӨД

Юыс скöрысла бара пузис,
Юыс ызгöмнас вöзйö шог.
Но öд аддзö: и ми ог узыöй.
Вуджам веськыда — ме да вок.

Вуджам, вундалам дзормöм гыяс.
Пыжным чеччалö. Кутчысь вай,
Он кө кöсйы, мед юыс кыйис
Быгъя сывнас. Тан абу сай.

И он норась скөр юыс вылö.
Кыдз көть юыслөн от эз лу.
Кыла — вой төвкөд парма сьылö:
«Пиян, смелджыка. Лёк оз су...»

Век жö матыстчö мөдар берег,
Век жö личалö гыа вын.
Воклөн весигтö петис серам:
«Ог на, вөлөмкө, слаба сын!»

Юлөн ыршасьöм меным тöдса:
Олём туй — абу шыльыд эрд.
Олём помөдзным ковмас венны
Ызгысь гыяссö уна, дерт.

МАМО

Чужан керкакөд янсөдчи кор,
Пөся куимысь окышти мамос.
Ньөжйө ылыстчис крут берег дор.
Мамө горөдіс:
— Сэн, чемоданас...

Мый жө сэн — сразу эг гөгөрво,
Сөмын дыр на руд кепкаөн өвтчи.
Кор нин ю весьтө пуксис сэзь вой,
Вылыс палуба вылысь ме лэччи.

Кывтім ылөдз нин. Сөмын тай мам
Быттьө бара на кыр йылө петіс.
Восьті вөлисти ме чемодан:
Часлы, видзөдла, мый жө эм сэтөн?

Кыски ичөтик юрлөс ме сэсь,
Кельыдлөз рөма кышөдыс сылөн.
Быттьө енэжө мича веж лыс
Вышивайтөма мамөй сы вылө.

Сылөн кияслы удж сюрө пыр.
Кор нин та вылө кад бара сюрис?
Сэсса, мам йымысь думайтігтыр,
Пукті юрлөсөй вылө ме юрөс.

Вошис кытчөкө төдлытөг мудв.
Быттьө мамө сэк малыштіс менө.
Быттьө шөпнитіс: «Узь, пиук, узь.
Уна туй на өд олөмад тэнад».

СЬӨЛӨМ

Больнича өшинь сайын бурджык:
Сэн зэр, шонді, төвру сэн.
Да со тай сьөлөм кутіс дурны,
Сы вөсна водны ковмис мен.

Эг жалитлы ме, сідзкө, сійөс,
Кор вөр пыр писькөдчи рытсёр,
И сэк, кор вені вельмөм гыяс,
И йиа төлыс сотіс кор.

Лөнь олөм сетны ме эг кужлы,
Пыр соблі-мунлі: ва көть няйт.
Ме сійөс сьөктөдлі быд уджөн,
Мый висьмас, ме өд сэк эг чайт.

Но водз на сетчыны мен шоглы,
Тась ськөд бөр на петам ми.
Тан овны миянлы оз шогмы:
Удж корө важ моз менам ки.

* * *

Чужан сиктö локті ме, и бара
Тöдса йöвлөн кылö сёрни гор.
Войся ывла öвтö ыркыд арөн.
Томлунлы жö веськодь, водз ли сёр.

Дзоргö бöбмём тöлысь, кызди сёнöд
Дышгиника ветлö йöв кодь ру.
Ставыс тан мен матысса и дона,
Весиг дедлөн важмём юкмös сруб.

Öшиньясын абуöсь нин бияс.
Вöталöны кызьяс арся вöt.
Öд и налысь унсö видзö миян
Пöрысь стөрöж — местной часöвöй.

Чужанінлы киös талун мычча.
Арся вой, а сёлём торья лось.
Тödöны Печора дорса кызьяс:
Ме көзяин тані, абу гöсть.

БАКЕНЩИК ОРДЫН

Пыжысь чеччыштис чөла,
Юлысь увгөм эз кыв.
— Ылыс гөсть тай тан, вөлөм,—
Ачыс пасыкөдіс сыв.—
Ноко, сё мокасьт, волы.
Видза олан! Москвич!
Кызд столицаным олө?
Дыр-ө кежлө? Сідз, сідз...

И бур чувствояс видзиг
Сыкөд окасям ми
Кызд кык мужичөй, кызди
Чужан мулөн кык пи.
Тошкас — войтьяс веж гылөн.
Чукур-визьяса бан —
Быттьө гыяс ю вылын
Төла луньясө тан.

Отчыл аддзысылан сыкөд,
Сэсся нэмтө оз вун.
Пестам лышкыда кыкөн
Украинскөй тютюн.
Миян сёрнитанторйын —
Чери кыйөм, бур чай,
Стөч фарватер, мир дорйөм
Дай народнөй Китай.

— Сідзкө,— шуө,— дзик локтін?
Век жө кыскө ас край?
Он кө жалит зэв коктө,
Пырам ме ордө вай.
Өшинь улас важ бакен —
Локтысь-мунысьлы пас:
«Көть ог дружит нин вакөд,
Шойччы, кеж, тэ кө ас».

Өдзөс томантөм. Пырам
Шоныд вежөсө ми.
Пыр жө рөмыдыс бырө:
Өзтө би дедлөн ки.
Стенын важмыштөм карта,
Көні лыдтөм лөз ю,
Пач со пельөсын, сартас.
Пыртан пес — юква пу.

Войся ю вылын бияс —
Татшөм дедөлы дон.
Ог төд, зарни-ө кийс,
Төда: чорыд да ён.
Вирыс ворсө на сөнас.
Шувгө стен сайын яг.
Өзйө тув йылын пөнар,
Бытьё содтөд маяк.

ШИ

Оз төд на, мый дзирдало шонді.
Оз төд на, мый котөртө шор.
А мам сійөс морөснас шонтө.
И муса мен прөстөй кыв-вор.

Қор триньобтас өшиньө төвру,
Қор туганнас дзуртыштас коз,
Пи вунөдлас прадейтан өввө
Тыр олөмас кывзысигмоз.

А сэн, өшинь сайын — и юкмөс,
И ыбьяс, и шпоргысь гөрд флаг,
И ру, коді войяснас сукмө,
И ювывса бакен, и яг.

А тайө өд Рөдина сылөн,
Великөй законъяслөн му.
Бур туйясык нуоны ылө,
Дзик ни өти вежас оз ну.

Оз төд на, мый ветлөдлө шонді.
Оз төд на, мый юртө гудок.
Но мам сійөс морөснас шонтө,
Мед нэм чөж эз көласьлы шог.

СЕТУНЬ Ю ДОРЫН

Подмосковьеын, Сетунь ю дорын,
Лым ас синвасьыс съодасис кор,
Усис дум вылө меным Печора,
Воысь юсьяслөн сы весьтын гор.
Войвыв... юсьяслөн сэн чужаніныс.
Первой луч, первой зэр, первой шы...
Эз мөй сэн, югыд ты берег дінын
Лигыш эжөрыс сай налы кы?
Эз мөй тыислөн кокныдик гыяс
Найөс качайтлы сэн асывводз,
Ыбъяс пальөдіс кор трактор шыыс,
Шонді видліс кор мулысь быд содз?
Лэбөй, бордъя землячкаяс менам.
Гортө вотөдз и мен абу дыр.
Регыд йи кыр ув юкмөссө сәні
Нуас морелань жугласигтыр.
Юсьяс кывтісны. Аддзи ме мусянь:
Тэрыб бордъяссө некод оз дом.
Өвтчө чут кодь нин бөръяджык юсьыс,
Быттё мамөлөн выль чышъян пом.

Бур кылөн кө кодкө
тат кывтөмсө пасъяс.
Оз төд Донса степыс,
оз төд еджыд войяс.
Тан тувсов вой
мунысылы югыдсө койö.
Кыз правдалысь кыв,
кодөс радейтө сийö,
Тан лун шöрыс кыö
пöсь, зарниа сияс.
Тан бипурыйыс со
чери кыйысылөн öзийö,
Казаккөд пöсь юкваөн
юксыны көсийö.
Казак водзын сюрнас
тан ышнясылö лола,
Код рытнас ю дорö
горш весыкөдны волö.
Веж пожөм, көть тшап,
мыйкө вашкөдö сылы.
И менам, кор аддза,
друг жугыльлун сылö.
Кузь мачтаыс йылын
флаг — кыалөн рöма,
Но кыа моз флаг би
оз кус некор сöмын.
Та флаг улын вундö
Печоралысь васö,
Та флаг улын
славитö мортлысь судьбасö.

ЕЛЬ

Сійӧ тӧдлас мӧй мудз?
Ассьыс сёрнисӧ нуӧ,
Нуӧ вӧр-валы, йӧзлы.
Но овлӧ и рам,
Сэк, кор пасыкалӧ сійӧ,
Кор джуджыдлун суӧ.
Быттӧ полӧ: а тырмас-ӧ
Визувлӧн сям?

Кор жӧ ляпкалӧ туйыс
Пыр котӧртысь валӧн,
Сэки чепӧсйӧ, скӧрмӧ
Да зэлалӧ ёль.
Сійӧ йӧрмыны полӧ.
А помкаыс талы —
Вӧльнӧй сёрниыс
Қосінӧ медем оз коль.

ГОЖСЯ РЫТӨ

— Тпру!

И лов вежны сувтіс сэж

ытшкан машина.

Гожся страднао сійө

төдө ассьыс бур дон.

Ытшкысь гөгөрбок малаліс

сійөс кык кинас,

Сэсся кыр улө,

ю дорө котөртис зон.

Вөлись ньылөмсө чышкис;

ва содз тырнас юис.

Сылы ытшкысьны,

кытчөдз выль кыа оз су.

Мудзис зон. Но өд гожөмнас

мудзө и юыс:

Рыгнас кайө со

пөсялөм ю выльсь ру.

ДЗОРИДЗ

Аслас радлунөн сьөлөмөй юксыны коро.
Со мый гижө мем сиктсаянь дзор дед:
«Ошинь улын дзик сөвмө да паськало дзоридз,
Кодос садитлин, внучкаой, тэ.

Сыон любуйтчиг казтышгла тэнө бур кылөн,
Думнам аттьө кыв висьтала тэн.
Ачылд төдан, мый дзоридзьяс — радуйтчөм
выло,
Тайө радлунсө колин тэ мен».

АССЬЫМ СЬӨЛӨМ ВИДЗА ТЭД

Тэ кылан, Зина, варов нылөй,
Ме ассьым сьөлөм вөзъя тэд,
И сийөс тэныд восьтны мед,
Эг өтчыд петав нөрыс йылө.
Эг өтчыд талав ю дор ордым,
Но тэ эн казав, вильыш ныв,
Мый көсйис тэнө менам сыв
Зэв пөся кутлыны веж борйын.

Пөсь радейтөмыс кортөг өзйис,
И аслым ме ог аддзы ин.
Ме вылө чөвтлы ассьыд син,
Ме бара сьөлөмөс тэд вөзъя.
А, гашкө, меысь пөся кужис
Тэд восьтны сьөлөмсө мөд зон,
Код меысь удалджык да ён,
Сы вөсна мекөд тэ он дружит?

Ме ог кут аддзөдчывны юкөд,
Ог аддзысьлөй нин тэкөд ми,
Льөм дзоридзьясөн менам ки
Оз өвт нин тэныд чөскыд дукөн.
Он нинөм вөч, көть артмис сідз нин,
И кияс өшөдны оз ков.
Но век жө медводдза любов
Ме кута сьөлөм бердын видзны.

КУСОД ЛӨГТӨ, КУСОД

Катшашыдөс серлөдлө нин мусө.
Жугыль пөра төдса мен и тэд.
Мусаөй, вай кусөд лөгтө, кусөд,
Он өд первой лун тэ менө төд.

Аддзысим эг йөктанінын тэкөд,
Көть и йөктанін ог омөлыт, ог.
Аддзысим: кер пөрөді ме сәки,
Кор тэ увйин пуяк, сотін ёг.

Көдзыдысла шонді нюмдіс дыша,
Любө сылы вөлі вөртас сай.
Пөсялісны уджысь миян мышъяс —
Ру эз прөста мышъяс вылысь кай.

Восьтіс парма миянлы быд ордым:
Шудсө сылы асьным вайим ми,
Гөрддзасис кө муслун сәки кортөг,
Оз куж разьны сійөс весиг ки.

Катшашыдөс көдзө локтысь төлыс,
Кодлы тані бара овны дыр,
Кытчөдз таръясыс оз панны көлысь,
Кытчөдз Яг ю керйөн оз ло тыр.

Мунам клубө — пөч сэн талун йөктө.
А өд кызь вит арөн мен и тэд.
Мусаөй, вай кусөд ассьыд лөгтө,
Он өд первой лун тэ менө төд.

ЫШМЫЛӨМ

Сө дивө: шонді суніс ваө!
Но мыйла «дзиж» ни «дзож» эз кыв?
Ме сиктсянь медводз аддзи тайөс
И пыр жө куті корсьны тыв.

Ме водзвыв нимкодясьны понді:
«Вот аддзыланныд, ог кө кый!
Дзик өтнамлөн сэк лоас шонді,
А тиян, коньөръяслөн, мый?»

Друг кымөр локтіс вывті мисьтөм,
И менам шондіөй эз ло.
Дзик ушатысь моз кисьтіс-кисьтіс,
Ме чайті, сылы пом оз во.

Кор кобис, шонді бара суніс
Ю шөрө өнтаяыс моз.
Ва паськөмөн ме гортө муні:
«Кысь кыян сійөс, мый оз позы!»

ПЕРВОЙ КЫВБУР

Чорыд унмөн узис мудзём мамө,
А ме кывбур гижи челядь сямөн.
Первой кывбур, плешкөс ниртіг, тэчи
Сы йылысь, мый шонді важөн лэччис.
Сы йылысь, мый шойччө чужан нөрыс,
Мый лөнь юкөд шөпкөдчө веж вөрыс,
Мый свет вылын ставыс лючки, долыд.
Войбыд мича олөм йылысь доли.
Бархатөн пө вольсассьёмны кыръяс,
Абуось важ посъяс, сьөдов мыръяс.
Кажитчис мен, вешйис кодыр войыс,
Весът вылө нач ыджыдджыкөн лои.
Со пө йөзлы коланаөс шуи,
Ачым быттьө петі веськыд туйө.
Бара петіс вөръяс сайысь шонді.
Кывбур менам некодөс эз шонты.
Сэн эз тіпкы-пессы мортлөн сьөлөм,
Сэсь эз өвтышт чужан мулөн төлөн.
Мамө весиг помөдзыс эз лыдды:
«Туяс, пиук, пачө сартає пыдди».
Төкөтьө эз кынмы вирөй сөмын...
Но өд, ёртъяс, бура төда өні:
Ясыд лун-ө, ышнясьө-ө шляка,
Кывбур — сійө виль вөсна атака.

ЧУКСАЛӨ КОДӨСКӨ ГУДӨК

Бара кывтө лөз ю весьтти ру,
Бара кодөскө чуксалө гудөк.
Кыв ни джын Матрен пөчө оз шу,
Сийөс гажөдө ныв-зонлөн шудыс.

Восьса өшинь. И жугыльтчис пөч.
Важлөн дой аслыс ин бара корсис.
Татшөм тувсовъя рытө жө стөч
Матрен пөчөлөн пи коркө ворсис.

Ворсис, гажөдіс веж нөрыс йыв,
И эз вөвлы сэн ныв-зонлы дзескыд.
Вөлі на пөвстын дзык өти ныв,
Кодлы гаж вөлі быттьөкө веськодь,

Кодөс асьядор өтнассө нач
Гудөк колльөдіс ордымлөн визьөд.
Мирнөй му вылө локтіс война,
Муніс зон шудсө бойясын видзны.

Дона мам дорө пи бөр эз лок.
Куйлө гудөккыс лабичын, өтка.
Пөчлысь сьөлөмсө чепөльтлас шог,
Сэсся пөч ковтөм синвасө вөтлас.

Усис пи. Сэсся некод эз коль.
Лоөмторйыскөд мый сэсся вөчан?

Пөчлысь ним новлө кымынөд во,
Көть и некодлы шунысө пөчөн.

Сійө пукалө, кывзө. И нюм
Сылысь ловзьөдө гудөклөн горыс.
Югдө вочасөн пөрысьлөн дум.
Ачыс — матөджык важ өшинь дорө.

Кыв ни джын Матрен пөчө оз шу.
Кутшөм мусаөсь муыс, веж лудыс!
Йөв кодь кывтө лөз ю весьтти ру.
Ворсө, чуксалө кодөскө гудөк.

* * *

Зумыш ягö шондiыс
Быттьö мыйкö воштöм:
Югöръяснас писькöдчö
Джуджыд козъяс костöд.
Зарни визьяс водiсны
Чусмöм лымйыс вылö,
Визьяс найö колясны
Сэк тшöтш, лым кор сылö.
Малыштiс веж лапъяссö
Коддзöдысь лун тöлыс.
Сэк жö-й койтысь пöткалөн
Заводитчис кöлысь.
Асья часö кöлысьсö
Найö эз весь панны:
Сидзкö, шондi тшöктöма,
Сидзкö, тулыс тан нин.

СЫЛАНКЫВ

Сөмын кыалөн пөсь сыв
Исковтис му банөд,
Петис туйё сыланкыв
Шондыслы паныд.

Дзескыд сылы Катыдпом —
Мөдлапөлө вуджис.
Виджөд — сийё збой да том,
Сөрни панны кужис.

Сыланкывлы лөсьыд зэв
Тувсов юөр нуны,
Көсийё сийё лэчыд төв
Пожом дорын суны.

Сөмын лигышмунис сэк,
Мелі лоис төлыс:
Сыланкывлөн выныс сэн
Тыдовтчис тай вөлись.

И дзик некор вын да мич
Сыланкыв оз вошты.
Оз өд прөста сийёс видз
Парма луяс костын.

СОДЕРЖАНИЕ

Ленин йылысь думъяс	3
Кывсö меным сетіс чужан парма	5
Тэ мусö вьльмөдін	6
Миян корабль	7
Дружбалөн гөлөс	9
Усьöm боецъяслы	10
Ме видза ас мулысь просторъяс	12
Чужанінöй менам	13
Печора	14
Рөднöй юкөд сёрни	15
Волга	16
Ме тöда, тöда	17
Туйяс	18
Тувсов ваяс	20
Морекөд сёрни	21
Гудок	22
Петö шондi	24
Воккөд	25
Мамö	26
Сьөлөм	27
Чужан сиктö локтi	28
Бакенщик ордын	29
Пи	31
Сетунь ю дорын	32
Пароход «Михаил Шолохов»	33
Ель	35

Гожся рытö	36
Дзоридз	37
Ассьым сьöлöм видза тэд	38
Кусöд лөгтö, кусöд	39
Ышмылöм	40
Первой кывбур	41
Чуксалö кодöскö гудöк	42
Зумыш ягö шондiыс	44
Ссыланкыв	45

Владимир Александрович Попов

ВЕСЕННЕЕ ЭХО

на коми языке

Оформление художника *А. Н. Безумова*

* * *

Редактор *С. Морозов*

Художественный редактор *М. Безносков*

Технический редактор *И. Оплеснин*

* * *

Сдано в набор 5/IV-1960 г. Подп. к печати 7/V-60 г. 70×92¹/₃₂.
Бум. л. 0,75. Печ. л. 1,75. (Уч.-изд. л. 1,21). Тираж 1000.
Заказ № 1481, Ц00176. Цена 60 коп. Коми книжное издательство.
Дом печати.

г. Сыктывкар, Республиканская типография
Полиграфиздата Министерства культуры Коми АССР.

1961 года

1881-82



UNIVERSITY OF CHICAGO

6207

60 коп.

КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО

1960